Omoide Konpeitou

Scanner: Littlepinkrose12

Translator: Chache

Proofreader: Lenne

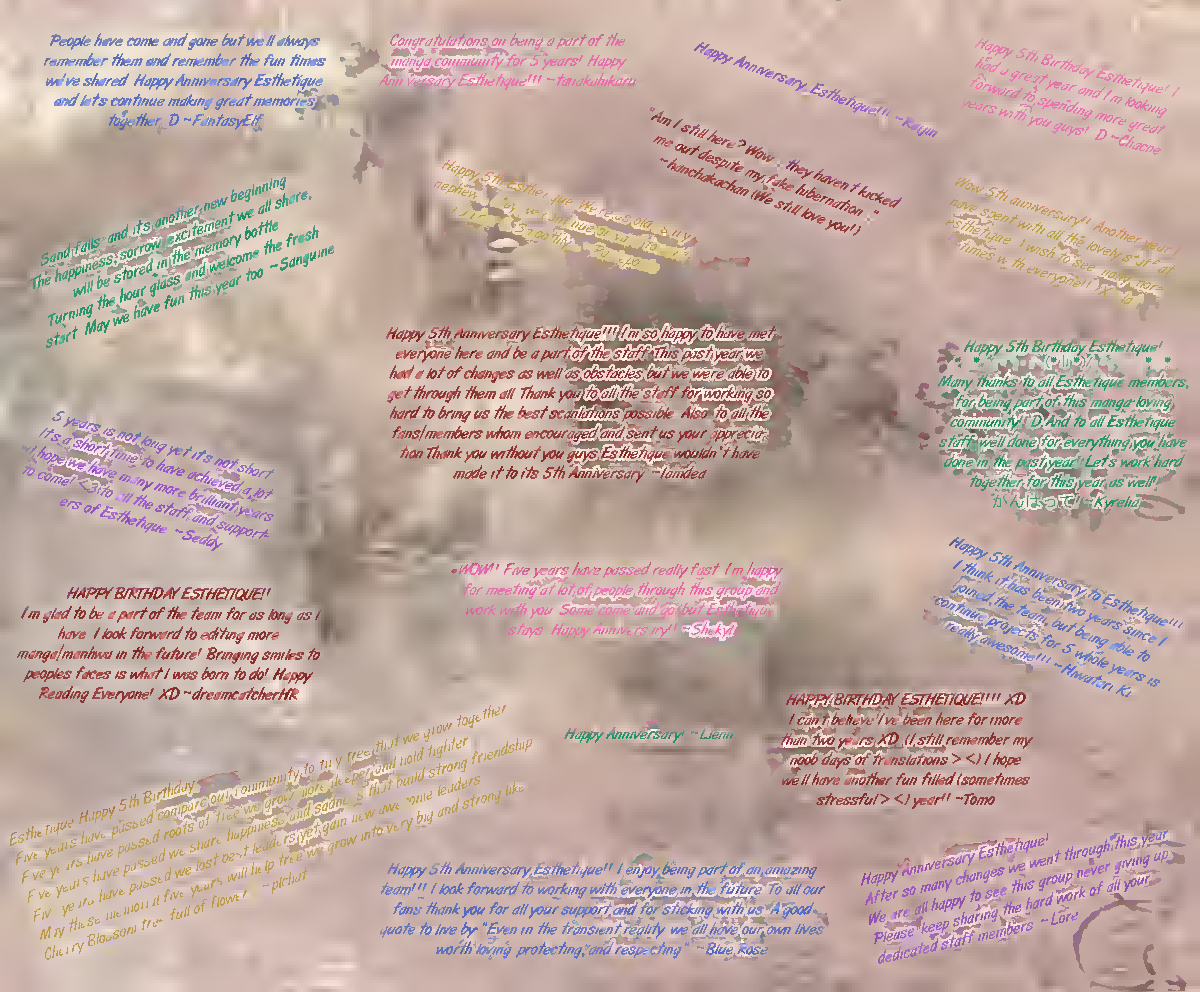
Editor: Blue Rose

Qc'er: Llenn

http://www.esthetique-realm.net

Happy 5th Anniversary

Esthetique



People have come and gone but we'll always remember them and remember the fun times we've shared. Happy Anniversary Esthetique and let's continue making great memories together. D ~FantasyElf

Congratulations on being a part of the manga community for 5 years! Happy Anniversary Esthetique!!! ~tanukukukaru

Happy Anniversary Esthetique!! ~Raiyn

Happy 5th Birthday Esthetique! I had a great year and I'm looking forward to spending more great years with you guys! :D ~Chacne

"Am I still here? Wow... they haven't kicked me out despite my fake hibernation..." ~hanchakackan (We still love you!)

Happy 5th Esthetique, the heroes old... nephew... [illegible] ... I'm [illegible] ... [illegible]

Wow, 5th anniversary!! Another year! Have spent with all the lovely staff at Esthetique. I wish to keep having great times with everyone!! ~[illegible]

Sand falls and it's another new beginning
The happiness, sorrow, excitement we all share,
will be stored in the memory bottle
Turning the hour glass and welcome the fresh
start. May we have fun this year too ~Sanguine

Happy 5th Anniversary Esthetique!!! I'm so happy to have met everyone here and be a part of the staff. This past year we had a lot of changes as well as obstacles but we were able to get through them all. Thank you to all the staff for working so hard to bring us the best scanlations possible. Also to all the fans/members whom encouraged and sent us your appreciation. Thank you without you guys Esthetique wouldn't have made it to its 5th Anniversary ~Ionidea

Happy 5th Birthday Esthetique!
Many thanks to all Esthetique members, for being part of this manga-loving community! :D And to all Esthetique staff: well done for everything you have done in the past year! Let's work hard together for this year as well!
~Kyrelia

5 years is not long yet it's not short
It's a short time to have achieved a lot
I hope we have many more brilliant years
to come! ~Sito all the staff and supporters of Esthetique ~Seddy

WOW! Five years have passed really fast. I'm happy for meeting a lot of people through this group and work with you. Some came and go but Esthetique stays. Happy Anniversary! ~Shekyl

Happy 5th Anniversary to Esthetique!!! I think it has been five years since I joined the team, but being able to continue projects for 5 whole years is really awesome!!! ~Hinotori Ki

HAPPY BIRTHDAY ESTHETIQUE!!
I'm glad to be a part of the team for as long as I have. I look forward to editing more manga/manhwa in the future! Bringing smiles to peoples faces is what I was born to do! Happy Reading Everyone! XD ~dressmeatcherHR

HAPPY BIRTHDAY ESTHETIQUE!!!! XD
I can't believe I've been here for more than two years XD. (I still remember my noob days of translations >.<) I hope we'll have another fun filled (sometimes stressful>.<) year!! ~Tomo

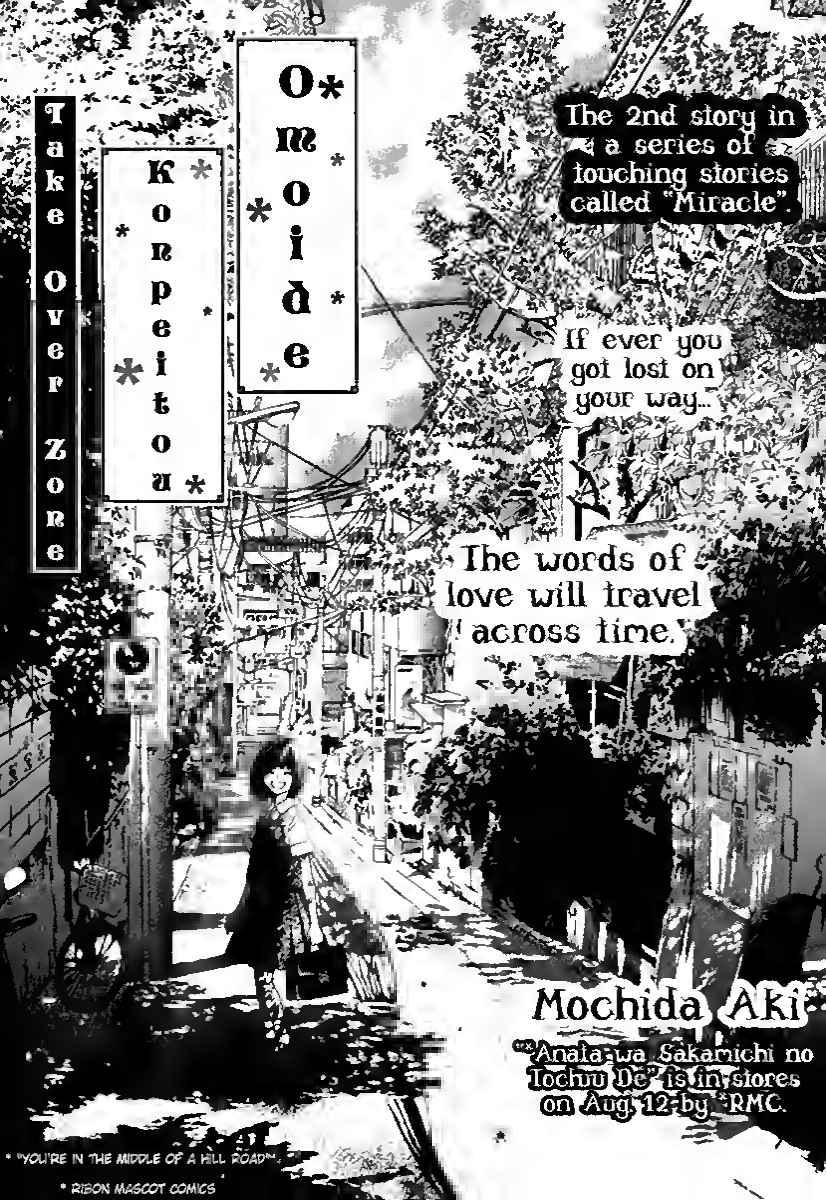
Happy Anniversary! ~Liem

Esthetique Happy 5th Birthday
Five years have passed compare our community to tiny tree, but we grow together
Five years have passed roots of tree we grow more deep and hold tighter
Five years have passed we share happiness and sadness that build strong friendship
Five years have passed we lost beat leader, strength gain new one some leaders
May these memories five years will help tree we grow into very big and strong like
Cherry Blossom tree full of flowers! ~pichu1

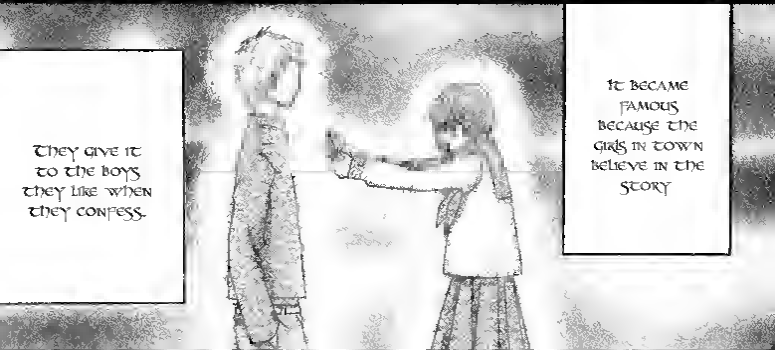
Happy 5th Anniversary Esthetique!! I enjoy being part of an amazing team!!! I look forward to working with everyone in the future. To all our fans: thank you for all your support and for sticking with us. A good quote to live by: "Even in the transient reality we all have our own lives worth loving, protecting, and respecting." ~Blue_Rose

Happy Anniversary Esthetique!
After so many changes we went through this year.
We're all happy to see this group never giving up.
Please keep sharing the hard work of all your dedicated staff members. ~Lore

Happy 5th Anniversary Esthetique!
We wanted to thank the staff for sticking
with us through all the changes this year. You
have been wonderful and very patient! Here's
looking forward to another great year!!
-Katana1765 & hkgames


Take Over Zone
Konpeitou
Omoide
The 2nd story in a series of touching stories called "Miracle".
If ever you got lost on your way...
The words of love will travel across time."
Mochida Aki
"Anata wa Sakamichi no Tochuu De" is in stores on Aug. 12 by *RMC.
* "YOU'RE IN THE MIDDLE OF A HILL ROAD".
* RIBON MASCOT COMICS

There's a candy shop on this winding road.
Their house special is "Omoide konpeitou *" It is said that this candy has a mysterious power that can cause miracles.
* "SUGAR CANDY MEMORY"


It became famous because the girls in town believe in the story
They give it to the boys they like when they confess.

GAVE THIS TO A BOY...
OMOIDE KONPEITOU
THREE YEARS AGO, I ALSO...
EN-SAN,
I'M SORRY,
LET'S BREAK UP.
July 17, 2008
...HUH?

...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, MIKI?
I'M SORRY.
YOU SAID YOU HAD SOMETHING IMPORTANT TO SAY, BUT...
YOU WANT TO BREAK UP WITH ME?
Doom
I LIKE SOMEONE ELSE.
CRUNCH.
CRACK.
CRUNCH.

DON'T JOKE WITH ME.
Hanano En, 17 years old
BACK IN JUNIOR HIGH, YOU ACCEPTED MY CONFESSION EVEN THOUGH I WAS PLAIN.
CRUMPLE
HOW CAN YOU DUMP ME NOW, THIS BEAUTIFUL ME..?!
praising herself
CRUNCH
CRUNCH
WE DATED FOR THREE YEARS EVER SINCE WE WERE 14
HOW CAN HE DUMP ME JUST LIKE THAT?!
OUTBURST
Fume
WHAT THE HELL IS THIS MYSTERIOUS CANDY FOR?!
Fume
TOO BEAUTIFUL TO WASTE ON A GUY LIKE HIM!!
CURSE HIM!
Fume
IS HE BLIND?!
WELL, HONESTLY SPEAKING, I'VE BECOME VERY, VERY BEAUTIFUL NOW!!
Throw trash trash can
Sign: Throw your trash in the trash can

I MIGHT AS WELL THROW IT AWAY!!
THROW

THREE YEARS AGO...
MAKI-KUN,
UHMM... THIS ..
ARE YOU SERIOUS?!
THERE'S REALLY SOMEONE WHO SELLS THIS, EH!
SHOCK
ONNUKI KONPEITOU
JUST KIDDING.
THANKS, I'M HAPPY.
WELL, THIS MEANS THAT YOU'RE MY GIRLFRIEND FROM NOW ON, RIGHT?
I WAS SO HAPPY THAT I THOUGHT I WAS DREAMING.

MAKI WAS POPULAR IN SCHOOL.
AND TO MAKE HIM FALL FOR ME.
I WORKED HARD TO SUIT HIM.
DIETING, FASHION, MAKE-UP ...
BUT, WHY...
UHMM,
ARE YOU OK?!

Can you stand?
Ohhh.
She looks as plain as I did when I was in junior high
NO, I'M, FINE...
ANEMIA? SHOULD I CALL AN AMBULANCE ?!
OH...?
Umm-mm
What a poor girl...
grab
KYA!
Hanano En,
?
!?
!?
ARE YOU A CLONE?

Who are you?
DON'T GIVE ME THAT! IT'S SCARY TO SEE SOMEONE WHO LOOKS LIKE MY JUNIOR HIGH SELF WITH THE SAME NAME!!
HUH
I'M SORRY!
I'M A 2ND YEAR JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENT AT NAKANISHI JUNIOR HIGH MY NAME IS HANANO EN AND I LIVE IN YUTAKA-CHOU 3-2-15!!
...AND YOUR PARENTS?
MY FATHER IS TETSUYA AND MY MOTHER IS AIKO.
...AND YOUR PET?
TWO TURTLES CALLED MINO AND MONTA

FUME
TELL ME WHAT THE DATE IS TODAY!

J-J-JULY 17, 2008!!

Oh
Oh
oh
Oh
Oh
Oh
...Is this real?
Did I leap through time?
I-I'M GOING TO BUY YOU A DRINK!
OWWIE ....
I kind of... Feel sad seeing this...
YOU DROPPED THIS...
Oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh.
OH MY GOD!!
We don't just look alike, this is the MC from three years ago.

Ugh
Plain and unfashionable girl
This feeling of having a one-sided-love, again
ACK! KYA! PLEASE GIVE IT BACK!
I... I'M SORRY.
I KNOW IT'S SILLY OF ME TO BE CARRYING THIS PHOTO, BUT...
IS HE AN ACTOR OR SOMETHING?
YOU'RE GOING TO DATE HIM ANYWAYS. WHY DON'T YOU CONFESS ALREADY?
DATE HIM?! T-THAT'S IMPOSSIBLE!
YOU WILL
HE'S OUT OF MY REACH!!
YOU CAN REACH HIM
This is no good, I'm getting pissed at myself
BYE.

HEY
TAKE ME TO YOUR HOME
HUH?
Where can I go?
UHMM, WHERE ARE YOU GOING?!
RELAX
AHH, NOW THIS IS COMFORTABLE
Mimi
Mimi
YES!
YES!
Making herself feel at home.
PUT ON SOME MUSIC,
AND I'M THIRSTY, GET ME A SODA FROM THE FRIDGE.

I WAS BORN AND RAISED IN TOKYO
I'M HANANO EN, BORN MAY 27TH, GEMINI, BLOOD TYPE A
MAY I ASK YOU ABOUT YOURSELF, ONEESAN?
Well, of course we are.
Everything is the same!
EH?! M-ME TOO!! WE'RE THE SAME!!
THAT'S BECAUSE YOU ARE ME FROM THREE YEARS AGO.
HAAA,
HAVE I GONE CRAZY OR SOMETHING...?
I guess it is not very believable
EHEHEHE! THAT'S IMPOSSIBLE, WE DON'T LOOK LIKE EACH OTHER.

.....
I WAS DUMPED BY MY BOYFRIEND WHO I DATED FOR THREE YEARS
EN-SAN, ARE YOU OKAY
caress

What a gentle hand...
EN-SAN,
EN-SAN, PLEASE WAKE UP
HUH ...?
TODAY WE ONLY HAVE THE CLOSING CEREMONY, BUT I STILL NEED TO GO TO SCHOOL.
CALL MOM IF THERE'S ANYTHING YOU NEED...
THEN, I'M OFF.
PUTTING IN SOME EFFORT.
YEAH.
TAKE CARE.
STARTLE
RISE

FLY-AWAY HAIR,
FRECKLED SKIN,
THICK EYEBROWS ARE YOU KIDDING ME?!
stare
HM?
HOLD IT!
DON'T YOU CARE ABOUT YOUR LOOKS AT ALL?!
WA,
NOOO OO!
COME OVER HERE!!
NO! MAKE-UP IS NOT ALLOWED IN SCHOOL!
THEY WON'T KNOW IF IT'S JUST A LITTLE.
Anyways, it'll be more of a problem if you don't put some on.

ALL SET.
PFFT.
IT'S LIKE I HAVE A YOUNGER SISTER
IS THIS ME...?!
OBVIOUSLY, YEAH.
A little flashy.
THANK YOU VERY MUCH!
SUMMER VACATION STARTS TOMORROW. I WON'T BE SEEING MAKI-KUN FOR A WHILE.
SO TO BE ABLE TO SEE HIM LIKE THIS TODAY, I'M REALLY HAPPY!

GO-
I'LL ONLY BE WATCHING FROM A DISTANCE
HUH?
HEY, CAN I GO WITH YOU?
Such a cute smile
How pathetic... Ahahaha And you know what...
THAT'S MAIKI-KUN.
HE'S STILL LITTLE HERE
I should have known...
HMM

?
PFFT. EN-SAN, YOU'RE COOL!
YOU HAVE THE SAME HABIT AS MAKI-KUN
MAKI-KUN DOES THAT, TOO.
WHEN HE'S SPACING OUT OR THINKING OF SOMETHING,
HE PUTS HIS HAND ON HIS NECK AND TILTS HIS HEAD.
En,
Where do you want to go for your birthday?
You're always like that.
Well, being with him for three years...

Picking up a habit or two is normal, I guess...
YOU THERE,
YOU'RE AN OUTSIDER, AREN'T YOU?!
Leave now.
I'M AN ALUMNUS HERE AND I'M HERE TO WATCH MY LITTLE SISTER IS THERE SOMETHING WRONG WITH THAT?
UMM, BUT, IT'S JUST A CLOSING CEREMONY
Allowed to go, after all.
HAVE A GREAT,
SUMMER VACATION
Thank you for today, Maki-kun.

Maki-kun...?
I really enjoyed the Zoo
Well then,
See you tomorrow!

I really liked that awkward kiss.
When we just started going out, he always kissed me on the forehead after every date.
TO THINK THAT THE DAY THAT I NEED TO FORGET ABOUT HIM WILL COME...
GASP
EN-SAN?

IS THERE SOMETHING WRONG? YOU'VE BEEN SILENT FOR SOME TIME NOW....
NO, I'M FINE IT'S NOTHING
FWOOSH
THERE'S A CANDY SHOP NEAR HERE,
THAT'S WHY THERE'S ALWAYS THIS SWEET SMELL
THEIR HOUSE SPECIAL IS "OMOIDE KONPEITOU."
IT'S A SUGAR CANDY WITH A MYSTERIOUS POWER
THEY SAY THAT IT CAN CREATE MIRACLES.
SO, THE GIRLS AROUND HERE GIVE IT TO THE BOY THEY LIKE AND CONFESS THEIR LOVE
realize
!
HOW CAN SOMETHING THAT COSTS 300 YEN CREATE A MIRACLE

IT'S A SUGAR CANDY WITH MYSTERIOUS POWERS.
turns
Is it really okay to sell it for just 300 yen?! Just how magical can it be?!
THIS ROAD.
THIS IS THE WAY TO MAKI-KUN'S HOME
IS NOT REALLY MY WAY HOME
BUT, I ALWAYS TAKE THE LONG WAY HOME LIKE THIS.
I REALLY LIKE BEING ABLE TO SEE WHAT MAKI-KUN IS SEEING ON HIS WAY HOME
AND I THINK IT'S REALLY A GOOD THING BECAUSE,
Don't tell Me... this is it?!
The candy caused this time slip?!
?

I WAS ABLE TO MEET EN-SAN HERE YESTERDAY.
SAY,
WHAT DO YOU LIKE ABOUT MAKI?
EH? AH, WHAT'S WITH YOU SO SUDDENLY?
OH, JUST ANSWER ME.

MY FRIENDS
AND THEN, AT THE BACK WALL OF THE CLASSROOM, THERE'S THIS "INTRODUCE YOUR FRIENDS CARD"...
DID SOMETHING LIKE THAT REALLY HAPPEN?
REALLY LOOKS LIKE IT.
You're stand ne for your character too much
I WAS ABSENT BECAUSE I GOT SICK.
WHEN SCHOOL STARTED
SCHOOL JUST STARTED AND I DIDN'T HAVE ANY FRIENDS.
NO ONE NOTICED THAT I DIDN'T HAVE A CARD.
IT'S A HELLISH EVENT FOR SOMEONE WHO'S A LONER
EVERYONE INTRODUCED THEIR FRIENDS IN THEIR CARDS...
BUT AFTER A FEW DAYS, SOMEONE ADDED A CARD...
No one noticed that there was a card added in the corner.
HANANO EN-SAN
Introducer Maki Arsuya
From North Elementary

The worst one...
I completely forgot about that..
shock
I'M SURE THAT MAKI-KUN IS JUST BEING CONSIDERATE BUT...
But I was really happy...
IMAGINING MAKI-KUN WRITING ALONE,
I WAS REALLY HAPPY THAT TIME. .
THAT CARD IS MY GREATEST TREASURE.
HEY, I REALLY THINK YOU SHOULD CONFESS!!
HUH?!
WWW

NO! I CAN'T!
IT'S GOING TO BE FINE! HAVE SOME CONFIDENCE!
I'M SURE IT'LL BE FINE...
BUT, HAVING BEEN TOLD BY A NEWLY DUMPED GIRL, IT'S NOT ALL THAT CONVINCING, EH
I DON'T GET IT. WHY IS SOMEONE LIKE EN-SAN
SOMEONE THIS BEAUTIFUL?
WELL... THAT'S TRUE TOO, BUT .
SOMEONE THIS KIND...

.....
...STUPID,
I'M NOT KIND AT ALL...
EN-SAN...
HE WAS MY FIRST BOYFRIEND.
THAT'S WHY I LOVED HIM IN MY OWN WAY
BUT I THINK IT DIDN'T REACH HIM

I DIDN'T TELL EVEN ONE LIE
WHILE WE WERE TOGETHER,
I LOVED IN MY OWN WAY, WITH MY WHOLE HEART.
SO, I ALWAYS WAITED FOR HIS CALL
JUST NOT SEEING HIM FOR A WEEK REALLY MAKES ME FEEL UNEASY
MAYBE I DIDN'T TREAT HIM THAT GOOD, BUT,
I NOTICED THE GAP BETWEEN MAKI AND ME...
I WANTED TO BECOME PRETTY AND ONLY CARED ABOUT MY APPEARANCE.
I PRETENDED TO BE STRONG, ON THE SAME LEVEL WITH MAKI, WHO'S REALLY POPULAR.
LITTLE BY LITTLE, I LOST MYSELF.

Maki wasn't smiling the way he used to anymore.
And beside me,
He was really kind...
But not even once did he confront me about it.
I think I know why he liked me three years ago.
Right now,

BUT AT THAT TIME, NO MATTER HOW I THOUGHT ABOUT IT, I COULD NOT FIND THE ANSWER...
That's how deeply I was in love.
...AND TO REALIZE ALL THAT IT REALLY IS A GREAT LOVE
UWAAAAAAA!!!
I loved him the wrong way.

So happy that even if I turn back time, I don't mind falling in love the wrong way again.
UWAAAAAAA...
But even so, just being able to be with each other, I was really happy.
WAAAAAAA...
AHHH...
...SHALL WE HEAD HOME?

I'M REALLY GLAD I MET YOU. NO WONDER MAKI LIKES YOU.
EN-SAN ARE YOU GOING
NO, I STILL HAVE SOMETHING TO DO
PAT
YOU BETTER DO WELL AND CONFESS
IT'S DEFINITELY GOING TO BE A GREAT LOVE.

YOU CAN SEND LETTERS TO *MOCHI WHO THINKS THAT *MARIO IS AN OLD MAN.

*MARIO FROM SUPER MARIO

ADDRESS 119-0161 SHUEISHA CO RIBON EDITING DEPT. MOCHIDA AKI-SAMA

THE GIRL I LIKE
SOMEHOW, I KNOW...
HUH?! HOW DID YOU KNOW?!
YOU ARE ... HANANO, RIGHT?
OH C'MON

HEY,
KISS ME ON THE FOREHEAD.
HUH?!
IT'S BETTER THAN ASKING FOR A KISS ON THE LIPS, RIGHT?
PLEASE
MAKI...
CRYING, SULKING, GETTING JEALOUS AND ALL.

THANK YOU.
GOODBYE
Oh, how uncool.
But, it was a very honest love.

IS IT TRUE?! DOES THIS SUGAR CANDY MAKE A CONFESSION SUCCESSFUL?
AMANATSU
Omatic Kamattou
Omatic Kamattou
YES, IT WORKS.
Sug*
*ar
can*
*dy
GO ON, BUY IT!
BUT, DOES IT REALLY WORK?

END

Need...more...staff...

ESTHETIQUE NEEDS YOU TO HELP SAVE THIS CUTE LITTLE FELLA! DO YOU THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES?

JOIN US AT
HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

IMAGE FROM ME AND MY AINIA BY RYAN